

### *Koptische Lemmaliste, fertig*

- **Frank**: ⲁ bis ⲕ (134 Seiten), ⲙ bis ⲙ (152-389 = 237) = 371 Seiten
- Werkvertrag Anne **Sörgel**: ⲗ (134-152) = 18 Seiten.
- Lena **Krastel** (Werkvertrag 4.500,- €; 8. 9. bis 31. 10. 2014): Buchstaben Ⲛ und ⲛ = CD 745 bis CD 844 = 100 Seiten
- Sonja **Dahlgren** (Werkvertrag 2.000,- €, Arbeit 01 - 02 / 2015): Buchstaben ⲟ 540-619; ⲑ: 619-627 = 87 Seiten

### *Koptische Lemmaliste, noch zu tun*

- **Frank**: ⲟϣ (467-513), ⲡ (517-540), ⲕ x ⲙ (514-517), Ⲛ (628-629), (629-631)
- **Julien**: ⲧ (389-467)
- **Sonja Dahlgren**: Ⲛ (631-744)

Neuer Buchstabe

→ Rahmenstruktur reinkopieren

<entry>

<form> hier ggf. andere Formen

nichtsahid. Formen:

<usg type="GEO">

Collocationen mit Präp. / Adv.: nur als extra-Eintrag, wenn Bedeutung des Verbs stark verändert

Eintragstyp Hom(ograph) bei Verb als Nomen

Adj. z.B. atshai

i als Konsonant: gegen Crum ins übliche Alphabet einsortiert (**Achtung: Werkverträge nacharbeiten**)

Vokale wie bei Westendorf gegen Crum (Bsp. ⲉⲓⲙⲉ - ⲉⲓⲙ statt ⲉⲓⲙ - ⲉⲓⲙⲉ)  
(**Achtung: Werkverträge nacharbeiten**)

bei transitiv / intransitiv + jeweils präp. od. adv. Kollokation: zusammengefasst ohne die trans. / intrans. - Distinktion

nom. Komposita mit ⲁⲧ- und mit ⲙⲛⲧ- generell aufnehmen (ⲥⲗⲓⲙⲉ, ⲁⲧⲥⲃⲓⲙⲓ, ⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲗⲓⲙⲉ).

nom. Komposita mit ⲙⲁ- meist weggelassen

**S - Sahidic**

**B - Bohairic**

**A - Akhmimic**

**F - Fayyumic**

**L - Lycopolitan**

**M - Mesokemic (Oxyrhynchite)**

**P - Proverbial**

**Ak - Altkoptisch**

**Crum:**

**O - Old Coptic**

**Noch nicht:**

- **Dialektformen (außer exklusiven)**
- **Nominale Pluralformen**
- **Verbalmorphologie (st. nom./pron., Stativ)**
- **Komposita Verb (ⲡ-, ⲁⲓ-, ⲧ- etc.)+ Nomen sofern Bedeutung „deduzierbar“**
- **Kollokationen Verp + Präp. oder Adv., sofern die Bedeutung nicht wesentlich bzw. unerwartet modifiziert wird**